

ТЕАТР НАЧИНАЕТСЯ С ПЬЕСЫ

РАЗГОВОРЫ об отставании драматургии от запросов жизни возникли не сегодня. К сожалению, и ныне для этой неудовлетворенности есть основания. Правда, мы должны иметь в виду не только театр с его репертуаром, но и то, что остается за его пре-

делами, издается немалыми тиражами.

Появляются имена новых драматургов, и важно заметить, что имена эти никак не ограничены только лишь Москвой, только лишь Россией. Вся сила современной драмы — в ее щедрой многонациональности, когда голоса писателей братских республик органически влетают в общий хор сегодняшней литературы, не теряя при этом своей национальной окраски.

Среди тех, кто работает сейчас активно и интересно, — киргизский драматург Мырзабек Тойбаев. Новый сборник его пьес «Моя звезда», я думаю, найдет путь и к сердцам зрителей, и одновременно к сердцу широкого читателя.

Книгу открывает драма «Первый бой», посвященная семье замечательного полководца и коммуниста Михаила Васильевича Фрунзе. Пьеса эта имеет особое значение. Не часто в последнее время появляются на театральных подмостках большие революционные полотна. Все сокращают и сокращают наши драматурги даже само число действующих лиц — двое на сцене сегодня и есть подчас самый многочисленный сценический «коллектив». Дело, конечно, не в количестве действующих лиц. Но, несомненно, соскучился наш зритель по могучим народным эпопеям, по ярким массовым сценам, которые всегда были прекрасной традицией советского театра.

Следующая пьеса из этого сборника — «Священная дорога», рассказывающая о борьбе за установление Советской власти на юге Киргизии, также относится к циклу героических. И здесь чувствуется живое дыхание народной жизни, мы невольно втягиваемся в острый, напряженный антагонистический конфликт, понимаем могучую силу великих ленинских идей, пришедших в самые далекие уголки нашей земли.

Тойбаев известен и как комедиограф. Быть может, именно в этом его основной талант — добрый народный юмор, любовь к труженикам села, глубокое знание забот и радостей наших современников.



Пьесы. Авторизованный перевод с киргизского. Издательство «Советский писатель». М. 1983.

Вот, скажем, комедия «Московская сноха», написанная достоверно, жизненно, стоящая на крепких бытовых конструкциях и в то же время в чем-то символическая. Это рассказ о том, как русская девушка, вышедшая замуж за киргиза, полюбила родной его край, как нашли между собой много общего русская и киргизская семьи. По существу, пьеса эта о важной особенности нашей действительности — о братской дружбе народов, о глубоком взаимопонимании, возникающем там, где торжествует интернациональное самосознание.

И, быть может, лучшая работа Тойбаева — комедия «Проделки Джоро». Автору особенно удаются характеры подростков — девушек и юношей, только входящих в большую жизнь. Шалости Джоро — то лукавые и хитроватые, то по-детски непосредственные, то иронически осмысленные — напоминают нам проделки бессмертного марктовенского Тома Сойера.

Тойбаеву нельзя жаловаться на то, что его не понимают или не принимают театры. Драматургия его имеет счастливую сценическую судьбу. И что еще хочется заметить — пьесы Тойбаева с удовольствием переводят русские переводчики, и переводы эти, как правило, удачны.

Отличная визитная карточка новой книги Тойбаева — предисловие к ней Чингиза Айтматова.

Хочется пожелать нашим русским театрам поближе познакомиться с драматургией Тойбаева — я уверен, что она принесет им и новые многокрасочные характеры, и неременный успех у зрителя.

Вл. ПИМЕНОВ

Литературная газета
г. Москва

18 ЮН / 1984